

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

 О.С. Перевина  
« 10 » апреля 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория и технологии обучения китайскому языку

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология: Английский язык и  
второй инострантный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс (4 семестр)

Луганск, 2022

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа магистратуры Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

#### СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат филологических наук **Туленинова Лариса Владимировна**;  
старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии  
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Долженко Дарья Александровна**.

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от « 09 » января 2025 г. № 6

Заведующий

кафедрой английской и восточной филологии \_\_\_\_\_ А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 14 » января 2025 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций \_\_\_\_\_ А.В. Сысенко

#### СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

\_\_\_\_\_ В.В. Савенков

## 1. Цели и задачи учебной дисциплины

**Цель** изучения дисциплины «Теории и технологии обучения китайскому языку» заключается в формировании профессиональной компетенции будущего преподавателя китайского языка, умения эффективно строить взаимодействие в учебном процессе, а также рационально планировать учебные занятия.

### Задачи:

- совершенствовать языковые профессионально-педагогические компетенции студентов;
- сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка;
- создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности;
- сформировать умение планировать занятие, оценивать учащихся и себя, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Теории и технологии обучения китайскому языку» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов, индекс дисциплины Б1.В.ДВ.03.02.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

- знания** особенностей китайского языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения на бакалавриате;
- умение** формулировать свои мысли в устной и письменной форме;
- навыки** восприятия китайской речи на слух.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Методика преподавания китайского языка» (уровень бакалавриата), «Лингводидактика».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки филологов.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Профессиональные		
<b>ПК-4.</b> Обладает готовностью участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся	<b>ПК-4.1.</b> Умеет проектировать учебно-профессиональную и иную деятельность обучающихся по программам бакалавриата и ДПО. <b>ПК-4.2.</b> Проводит	<b>Знает:</b> цели и задачи научно-исследовательской, проектной, учебно-профорориентационной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО;

по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками.	профориентационные мероприятия со школьниками. <b>ПК-4.3.</b> Самостоятельно пополняет, критически анализирует и применяет теоретические и практические знания в сфере филологии и других гуманитарных наук в профессиональной деятельности.	<b>Умеет:</b> консультировать обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, оценивать результаты их деятельности; <b>Владеет:</b> навыками организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профориентационной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 4. Структура и содержание учебной дисциплины

### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
	4 семестр	—
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>108</b> <b>(3 зач.ед.)</b>	—
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>24</b>	—
Лекции	10	—
Семинарские занятия	—	—
Практические занятия	14	—
Лабораторные работы	—	—
Курсовая работа / курсовой проект	—	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	—
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>80</b>	—
Форма аттестации	Зачёт	—

### 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

#### Содержательный модуль 1.

**Тема 1.** Методические принципы обучения китайскому языку.

**Тема 2.** Планирование учебного процесса: цели обучения, пути и средства их достижения.

**Тема 3.** Методы и приемы обучения китайскому языку, их взаимосвязь с учебным материалом.

**Тема 4.** Основные принципы построения пары по китайскому языку.

#### Содержательный модуль 2.

**Тема 1.** Соотношение различных видов работы на занятиях по китайскому языку.

**Тема 2.** Создание учебных пособий по китайскому языку.

**Тема 3.** Образовательная и воспитательная функция обучения китайскому языку.

**Тема 4.** Специфические методические ошибки молодых преподавателей при обучении китайскому языку.

#### 4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
4 семестр			
1	Методические принципы обучения китайскому языку.	2	—
2	Планирование учебного процесса: цели обучения, пути и средства их достижения.	2	—
3	Основные принципы построения пары по китайскому языку.	2	—
4	Специфические методические ошибки молодых преподавателей при обучении китайскому языку.	2	—
5	Методы и приемы обучения китайскому языку	2	—
Итого:		10	—

#### 4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
4 семестр			
1	Соотношение различных видов работы на занятиях по китайскому языку	2	—
2	Образовательная и воспитательная функция обучения китайскому языку	2	—
3	Особенности обучения фонетике китайского языка и устной речи	2	—
4	Особенности обучения письму в контексте обучения китайскому языку	2	—
5	Особенности обучения чтению на китайском языке.	2	—
6	Особенности обучения аудированию на китайском языке. Двусторонний перевод в контексте обучения китайскому.	2	—
7	Создание учебных пособий по китайскому языку	2	—
Итого:		14	—

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
4 семестр				
1	Подготовка фрагмента урока китайского языка	Разработка плана урока китайского языка, постановка целей и задач урока, выбор оптимальной стратегии, разработка учебных материалов.	20	—
2	Педагогическое портфолио учителя китайского языка	Создание подборки учебных материалов, планов занятий, видео- и аудиоматериалов, которые могут быть использованы в преподавании китайского языка.	20	—
3	Анализ учебных и методических материалов для преподавания китайского языка	Изучение библиотечных фондов и ресурсов сети интернет, онлайн-библиотек с целью критического осмысления структуры учебных пособий, их сильных и слабых сторон. Выбор стратегий комбинирования учебных пособий.	20	—
4	Анализ периодических изданий и публикаций посвященных проблемам преподавания китайского языка	Конспектирование статей (тезисное) ученых, занимающихся проблемами преподавания китайского языка.	20	—
Итого:			80	—

#### 4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены учебным планом.

#### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Проектная технология:* подготовка индивидуальных или групповых проектов связанных с тематикой программного обучения.

*Технология «Языкового портфеля»:* ведение дневниковых записей на китайском языке со включением новой лексики, подбор и оформление тематических вордлистов для самостоятельного изучения.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

*Ролевые игры:* проведение ролевых игр соответствующей программному содержанию, использование симуляции для закрепления лексико-грамматического материала.

## **6. Формы контроля освоения учебной дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: письменные проверочные работы, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (4 семестр).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература**

1. Гурулева, Т. Л. Теория обучения китайскому языку и переводу (в языковой паре китайский ↔ русский). Межкультурная лингводидактика: монография / Т. Л. Гурулева. – М. : Издательский дом ВКН, 2020. – 446 с. – ISBN 978-5-7873-1702-2. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/96462.html> (дата обращения: 26.01.2025). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.
2. Демина, Н. А. Методика преподавания практического китайского языка / Н. А. Демина. – М. : Восточная литература, 2006. – 88 с.
3. Кочергин, И. В. Очерки лингводидактики китайского языка / И. В. Кочергин. – М. : Восток-Запад, 2006. – 192 с.

### **б) дополнительная литература**

1. Гурулева, Т. Л. Компетенции владения китайским языком. Результаты сопоставительного лингводидактического исследования: монография / Т. Л. Гурулева. – М. : Издательский дом ВКН, 2020. – 230 с. – ISBN 978-5-907086-64-7. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/125951.html> (дата обращения: 27.01.2025). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. 程棠.对外汉语教学理论与实践关系问题综论/程棠. – 北京: 北京语言大学出版社, 2007 – 401 页.
3. 程棠.对外汉语教学目的的原则方法/程棠. – 北京: 华语教学出版社, 2000 – 260 页.
4. Миньяр-Белоручев, Р. К. Методический словарь. Толковый словарь терминов методики обучения иностранным языкам / Р. К. Миньяр-Белоручев. – М. : Стелла, 1996. – 144 с.

#### в) Интернет-ресурсы

1. БКРС (Большой Китайско-Русский словарь) [сайт]. – URL: <https://bkrs.info/> (дата обращения: 22.01.2025). – Режим доступа: свободный.
2. Studychinese [сайт]. – URL: <http://studychinese.ru/grammar> (дата обращения: 22.01.2025). – Режим доступа: свободный.

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайский шрифт, кодировки китайского языка.

**9. Лист дополнений и изменений**

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой А.А. Новикова	Директор Института О.С. Перетятая